THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIX—No. 50 SATURDAY, JUNE 26, 1965 Toronto, Ont.

Carbon Monoxide Poisoning?

Dead Issei Lady's Son Challenges Inquest Verdict

TORONTO.—A dead Issei woman's son and doctor said this week they plan their own investigation into the cause of her death because they were not satisfied with an inquest jury's verdict.

The jury ruled Mrs. Hanayo Sora, 65, of Brunswick Ave. died of carbon monoxide poisoning of unknown origin May 18 in the basement of the home she shared with her married son's family.

The son, Roy Sora, and the doctor, Dr. E. H. Kuwabara both complained about the verdict.

"They claim the cause of death was carbon monoxide. I still want to know where it came from. It must have built up somewhere," Dr. Kuwabara said.

Mr. Sora said: "I'll have to get my own doctor, lawyer and an expert on gas."

While the jury made no recommendation, coroner Dr. Allison Noble suggested that gas companies inspect homes more often than once every six years as they do now. He said also that householders should be given written information on the dangers of misuse of gas equipment.

Consumers' Gas Company service superintendent Harvey Porter told the inquest that oil which had dripped from cooking utensils on to the stove plus water leaking from a boiler nearby resulted in improper combustion.

"A report I received showed that when the range and steam boiler were operating a concentration of carbon monoxide was produced," Mr. Porter said.

Samurai Minister To Teach & Preach In Toronto Sunday

TORONTO.—A samurai minister of Christ, the Rev. J. Hiramatsu of Tokyo — who holds the 5th-dan rank in kendo — will be in Toronto this weekend to teach and preach.

The Rev. Hiramatsu, who is presently on a tour, will offer this weekend's sermon at the Toronto Japanese United Church at 701 Dovercourt Road with the Rev. Minoru Stephan Takada.

He is expected to teach kendo at the Nakamura Kendo school at 734 Yonge Street.

Americans Do Not Know Orientals Says, Former P.M.

TOKYO. — Americans do not understand national characteristics in the Orient, resulting in a feeling of superiority which has lost friends in Japan and Vietnam, according to former Japanese prime minister Shigeru Yoshida.

The 86-year-old statesman, who held office during the American occupation of Japan, said in Tokyo that Americans have their own idea on what is best for a country and will not listen to others.

"This kind of action provokes resistance," he said. "Although I do not think Americans should withdraw from Vietnam. It would be more beneficial to the country if they tried to understand the people."

Can.-Japan Trade Jumps 18 Percent

OTTAWA. — Canada's total trade with Japan has jumped 18 percent and reached a new record last year for a total volume of $504,615,064. Canadian exports to Japan totalled $330,234,303, 12 percent over 1963, while Canadian imports from Japan totalled $174,381,781, an increase of one third over the previous

サイタ サイタ サクラガ サイタ

TORONTO.—A typical Japanese classroom in Tokyo, you say? So sorry, please; but the above scene is taken from one of the Japanese language schools right here in Toronto!

The Toronto Japanese Language School Board recently announced the beginning of enrolment for the coming semester in their three schools. For children 7-years and up: Orde School, Orde St. (College and McCaul) on Saturday, 9 a.m. to 12; J.C. Cultural Centre, 123 Winford Drive, Don Mills, Sat., 2 p.m. to 4 p.m. and Mon., 7 p.m. to 8 p.m. For adults a special class will be started at Nikko Garden, 460 Dundas St. W. on Tues., 7 p.m. to 9 p.m. and Thurs., 8 p.m. to 9:30 p.m.

Information sheets and application forms available at the J.C. Centre, or contact Ken Saito, HO. 1-5318 or Mrs. C. Shishido, 251-9555.

J.C. Cultural Centre Shown On TV Film Across Japan

TOKYO.—A film on the Japanese Canadian Cultural Centre was televised across Japan this week by the Nippon Television company. It featured Centre architect, Raymond Moriyama and shots of the various activities including ikebana and karate.

The program was introduced by the Japanese Chief of Public Information and Cultural Affairs Bureau of the Ministry of Foreign Affairs. He offered praise to the Japanese Canadians for their efforts in building the Centre and spreading the cultures of Japan to the Canadian populace.

This film will be sent to the J.C. Cultural Centre for viewing soon.

B.C. Nisei "Ice-cream Sensei" Teaches Waitresses

KAMLOOPS, B.C. — High school girls training as waitresses for summer jobs in restaurants and coffeeshops were recently given a demonstration of the latest techniques in preparing ice cream dishes by a Nisei expert. Ice cream sensei was Mr. E. H. Kaneda of Vernon.

Lucien Kurata Opens Japan Textile Display

TORONTO. — A special exhibition of kimonos and textiles handwoven by Japanese country craftsmen opened Wednesday at the Royal Ontario Museum, University of Toronto.

It will continue through the summer, introducing to Canada a little-known area of Oriental folk art.

The exhibition of Japanese country textiles was opened officially this week by Lucien C. Kurata, Reeve of Swansea. Mr. Kurata was the first Canadian of Japanese descent to practice law in Ontario, and is one of the few who have been elected to senior municipal office in this area.

His family has been connected with the Royal Ontario Museum for three generations. His father, T. B. Kurata, was on the staff from 1914 to 1952, and was known principally for his study of spiders. Mrs. Lucien Kurata has been a leader in the museum's Saturday Morning Club for several years, and their children have taken part in its work. He himself is a life member of the museum.

This is the first time so wide a variety of Japanese country textiles has been shown in Toronto. The ROM's collection is one of few in North America. Most of it has been given by Mrs. Edgar J. Stone, a member of the Museum Board.

There are 143 items in the show. Unlike the brightly-colored silk costumes of the imperial court, these commoners' fabrics are predominantly blue and white. But the work behind them is often intricate, time-consuming, and highly skilled. Many of the techniques are threatened with extinction by the advance of industrialization.

Patterns range from multi-toned stripes and checks to complex stencilled bands of flowers. Some pieces sport good luck symbols, such as tigers striding through bamboo forests, or cranes in flight.

In addition to kimonos, the costumes include a complete fireman's outfit from 19th century rural Japan, and a hat woven from plaited paper strips which was part of a soldier's uniform. Weaving equipment and pattern stencils also are displayed.

Some of the most beautiful pieces are made by a process called "ikat". While dyeing the yarn in this technique, certain parts are protected so that they will not be colored. If these protected portions are carefully selected, they form a pattern when the cloth is woven. This can produce interesting abstract designs; but when done precisely it also can produce clear and delicate designs of animals or of landmarks like Fuji mountain.

This exhibition is an Oriental counterpart to another exhibition —Canadian Textiles 1750-1900— currently at the ROM's Sigmund Samuel Canadiana Building (14 Queen's Park Crescent W., opposite the Parliament Buildings). It also forms a point of departure for the rich Art Treasures of Japan exhibition which will come to the Royal Ontario Museum next April.

Japanese Country Textiles continues until Sept. 7.

Documents Reveal Japan Sought Early Surrender

WASHINGTON.—Secret U.S. documents made public recently revealed that Japan sought a peaceful settlement of World War II almost a year before surrendering 20 years ago.

The informal overture through Sweden was refused without the Japanese being told that the offer had even been delivered to the United States and Britain.

The offer is documented in a 1,345 page volume of State Department diplomatic papers declassified and published for the first time.

In September 1944, Swedish Minister Widar Bagge in Tokyo reported he had learned "from a very reliable source that in important civilian circles in Japan the peace problem is being discussed with increasing anxiety.

"A speedy German collapse is expected and it is not believed that Japan can then continue the war. It is therefore considered necessary to get peace as soon as possible before the country and towns are destroyed."

Sent Through Envoy

Bagge cabled Stockholm that Japan was "prepared to surrender territories which during the war have been taken from Great Britain and to recognize all former British investments and interests in East Asia.

"It is also realized that all other territories occupied during the war must be restored to their former owners; it is even recognized that sacrifice of Manchukuo (Manchuria) may also be necessary," he said.

Bagge reported that "behind the man who gave me this message there stands one of the best known statesmen in Japan and there is no doubt that this attempt must be considered as a serious one."

U.S. Has Similar rights

The Swedish foreign office sent the information to Britain, which in turn relayed it to Washington through the British ambassador, the Earl of Halifax.

The Ambassador told Secretary of State Cordell Hull that Sweden realized the allied terms were unconditional surrender of Japan. The Swedish foreign office was prepared to reply to Tokyo that it would be useless to deliver such messages, he said.

Hull agreed and Stockholm instructed Bagge to relay word to that effect to his Japanese contact.

The United States and Britain notified Moscow of the approach and of their decision on how to handle it.

20 Girls . . . .

Skirt Slasher Mad At 'Happy People'

TOKYO. — Police recently questioned Kunio Tomita, 33, who reportedly admitted slashing the skirts of 20 girls because he is jealous of "happy people." He was arrested recently when he followed a girl who was unaware of her slit skirt.

Nisei Jockey Tak Inouye Might Be 1st J.C. To Win Queen's Plate

TORONTO.—If Nisei jockey Tak Inouye rides Whistling Sea today, his chances for becoming the first Japanese Canadian to ride a Queen's Plate winner appears promising.

This week, he again brought long-shot Whistling Sea at the head of the pack in the Plate Trial Stakes.

Before a gathering of 7,358, Whistling Sea, a near 10-1 shot owned by Paul Oliver of Calgary, proved a length better than Flyalong. Flyalong, co-owned by Tom Hays of Oakville and D. B. Weldon of London, Ont., was the 4-2 favorite. Windfields Farm's lightly-raced Champlain was third.

Time of Whistling Sea, which had been regarded as a sprinter rather than a distance runner, was 1:44, one second slower than the track record.

"I honestly didn't believe he'd go that far," said trainer Roy Johnson. "He'd never run a distance before and I thought he was a sprinter."

Inouye drove Whistling Sea to the front soon after the start. The horse responded well in the stretch drive to retain safe advantage.

"You have to let him run his own race," said Johnson. "He wants to run free. He doesn't like a fight rein."

The Queen's Plate is Canada's most coveted horse racing crown. For this year's 106th running, Her Majesty the Queen Mother will be on hand to present the Queen's guineas to the winning owner.

Race begins at 4:30 this afternoon at Woodbine. It will be televised live over CBC-TV's World of Sports.

Doug Rogers Leads Takudai To First All-Japan Victory

TOKYO.—For the first time in its history, Japan's Takudai University won the All Japan Student Judo Team Championship recently. And Canada's Doug Rogers, 4th-dan, came up with the big win to give Takudai its victory over favorite Meiji University.

Rogers, enrolled as a first year student, is studying judo at Takudai under famed judo coach, the Great Kimura, 10-time consecutive champion of Japan.

Kamloops Judo To Be Held Each Wed. In Summer

KAMLOOPS, B.C.—Judo practice in Kelowna during the summer months will be held once a week. Practices are scheduled for every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at 868 Moncton Ave. During winter practices were held twice a week at John Tod elementary school. For more information contact Yosh Yoshida at 376-3773.

Recent visiting instructor to the club was Nagashi Urye, 4th-dan, from Japan. Urye is in Canada on a government exchange program.

S. Ont. Jr. Judo Tourney

PORT DOVER, Ont.—The 3rd Annual Southern Ontario Jr. Judo Championship tournament will be held on June 26th at 6:30 p.m. in the Judo Hall, 21 Market Street (adjacent to the firehall).

Everyone is welcome to attend.

SPORTS

Anti-Japanese Southerner Threatens Murakami's Coach

By BOB STEVENS

LOS ANGELES.—An anonymous anti-Japanese nut from Missouri has threatened the life of San Francisco Giant manager Herman Franks by letter. The Los Angeles Chronicle revealed recently.

A two-page, handwritten letter, unsigned, was received by Franks and it now is in the hands of the FBI.

According to Franks, the writer objected to the Giants having a Japanese on their team, southpaw Masanori Murakami, and threatened to shoot the Giant manager.

"You won't know where or when I'll shoot you," the letter said. "But I will."

Franks tried to shrug it off but coach Charlie Fox, who has a cousin in the Los Angeles bureau of the FBI, advised him to turn the letter over. Three agents visited Franks one morning recently in his suite at the Ambassador Hotel and said he was correct in turning it over to the bureau.

"These cranks can be dangerous," one of the agents said, "and we will make every effort to track this one down."

The nut based his threat on the possibility that Murakami could have had relatives who fought against and killed Americans in World War II and that he should not be in America.

Pitcher Murakami almost thrown out of game by umpire

LOS ANGELES. — San Francisco Giant reliever Masanori Murakami pitched one inning recently at Dodger Stadium and was almost thrown out of the game as the Dodgers edged San Francisco 2-1 with Sandy Koufax winning his 10th game.

Murakami gave plate umpire Lee Weyer a rough time and when the ump made a call the Japanese didn't like, Murakami spread his arms in despair and heaved the rosin bag high in the air. He was almost thrown out of the game.

Murakami walked one but gave out no hits in his 8th inning stint.

Volleyball In Olympics — Judo Next?

TOKYO. — Women's volleyball will be included in the official program of the 1968 Olympic Games in Mexico City, according to Tsuneyoshi Takeda, chairman of Japan's Olympic committee.

Takeda, who returned recently from Vienna after visiting Mexico City early this month, said he had been assured by Gen. Jose De J. Clark, vice chairman of the Mexico City Olympic Games organizing committee, that women's volleyball will be included in the 1968 Olympic Games program.

General Clark is also Mexico's member of the International Olympic committee.

The International Olympic committee dropped women's volleyball and judo from the Mexico City Olympics program. They were included in the Tokyo Olympics program at the request of the Tokyo Olympic Games organizing committee.

Japan won the gold medal in the women's volleyball and three of the four gold medals at stake in the judo competition. Anton Geesink of the Netherlands captured the gold medal in the all-weights judo competition.

Takeda said he was optimistic that judo also will be included in the Mexico City Olympics.

Tommy Kono Comes 3rd In AAU Weight Meet

LOS ANGELES.—Tommy Kono of Hawaii, twice gold medal winner in the Olympic Games, was third in the National AAU weightlifting meet recently.

Competing in the light heavyweight division, Kono totaled 965 pounds behind winner Gary Cleveland of Minneapolis with 985 and runner-up Joe Pueblo of New York with 970.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JUNE 27, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takada, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 246

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR SUMMER
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0063
Those In Toll Area
Call—RO 6-3040

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

ベトナム戦記(二四)

開高 健

姿なき狙撃者!

ジャングル戦(八)

トウ中佐は南へ走り、アリ塚を発見してようやくとまった。弾着は追ってこなかった。私は木の陰に横たわった。

二〇〇人の第一大隊はあちらこちらの木の根もとに散心している兵士を数えてみると、たった一七人になってしまった。私はバグを整理した。ジャングルは深く、濃く、廣大で、十メートルさきが見えなかった。太陽は白熱していた。私はここで渇死するか、餓死するかも知れないと思った。けれど私の手のしたことは生を決意していた。体力を節約するためにいつバグを捨ててもよいようにしたのだ。東京の杉並區にいる妻子のことは考えるまいとした。考えると消耗すると考えたのだ。けれど、努力する必要もなかった。前夜の不眠で削がれた体力、精神力は、ほぼ限界に達していた。私はただ汗で色の變つた麻袋のようになって土に横たわり、静かに息をついていた。秋元キャパと一口ずつ水を飲みあい、たがいの寫眞をとりあった。

午後六時。

木洩れ陽のいろが薄暗くなりかけたころになってようやく兵たちは立ちあがり

い奴らは歩くまでもない近くにいた。二度ほど彼らは銃を空にうち、ホウ、ホウと叫んで居場所を知らせはしたが、誰一人として救出にきてくれはしなかった。いつベトコンに射たれるか知れなかった。しかし、誰一人として助けにやってくるものはなかった。ラスカー大尉とボウァア通信兵は第二大隊にいたが、彼らは〝顧問團〟である。ベトナムの將校と彼らは常にいる時も作戦にでた時も、〝イエス・サー〟〝OK・サー〟〝ライト・サー〟といって話し、何か進言する時は恐る恐る、〝Would you....〟(……なさってはいかがでしょうか)などという言葉づかいで話しかけるのだ。少し誇張すると、彼らには自分でコーヒー一杯つくる権威も與えられていないのだ。トウ中佐が東が行けといったら東へ、南へ行けといったら南へ行くほかないのである。そして先頭にたって、絶好の目標になり、うち殺されるのだ。地上に關するかぎり、私はアメリカ將兵が何のために作戦にでていくのか、よくわからなかった。

血みどろの負傷兵や死者をかついで後退した。悲しい奴らは銃をさかさまにかつぎ、[illegible]、支

てんでんばらばら、ジャングルと黄昏の底をおちていった。ベトコンは思いついたようにマシン・ガンやライフル銃を亂射し、メガフォンでホーウ、ホーウと叫びをあげておどかした。

人事消息

■婚約

▲ト市の松井ジャック氏夫妻息女キャロール・コーリーさんとジョン・イウイン・ミチャルック氏はこのほど婚約、八月二十一日ト市日系合同教會で擧式する

■結婚

▲リッチモンドの湯川カツエさんの孫娘君代ダイアナさんと晩市の上野さときさんの息男ケーシーさんは六月五日ス町佛教會で生田享開教使により結婚式をあげ華僑樓で披露した。

▲ケローナの木村繁登氏夫妻息女朝子シャリー嬢と同市の種村武氏夫妻息男ハリー氏は五月二十九日ケローナ佛教会で奥村開教使司式で結婚、チンリングで披露した。

トロント佛教會

(バーサスト街九一八)

六月二十七日

野外禮拝

ピクニック

於、ランパート・パーク

ト市金光教會

六月三十日午後八時

本年度上半期のお祓式執行

七月四日午後二時

月並祭並びに前教主奥方の一年祭奉仕

◇場所 黒田初美氏宅

1351 Pape Ave., Toronto

Phone HO. 1-6275

●ト市夏季音樂祭り●

TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

トロント市会、公園課、トロント音樂士協會及びスター紙共催の下に左記の通り音樂祭りを擧行致します。

●六月二十七日(日)―▽於ハイパーク…午後二時半四八番ハイランダー軍樂隊(キーリング大尉指揮)、四八番ハイランダー・パイプと太鼓隊(デワー少佐指揮)。午後五時半、ローニー・バゲット氏のオルガン演奏。△於キュー・ガーデンズ…午後二時半、四一一番カナダ航空隊音樂團(クラーク飛行士指揮)。

●六月二十八日(月)―▽於ラムスデン公園…午後八時半、ボブ・スコット樂團によるスクエア・ダンス

●六月二十九日(火)―▽於アラン・ガーデンズ…午後八時、アンダーソン指揮の樂團。▽於ウスロー公園…午後八時半、ボブ・スコット樂團によるスクエア・ダンス。

●六月三十日(水)―△於リバーデール公園…午後八時半、フーテナニー。△於モナーク公園…午後八時半、スクエア・ダンス

●七月一日(木)―▽於エグリントン公園…午後七時半、音樂。▽於共進会音樂堂…午後八時、各軍樂隊

●於市庁舎フィリップス廣場…午後八時、国際コンサート。▽於キュー・ビーチ…午後八時半、スクエア・ダンス。

●七月二日(金)―▽於ウェロベール公園…午後八時半、海軍樂團。

●七月四日(日)―▽於ハイパーク…午後二時半、トロント交響樂團(アンダーソン指揮)。午後五時半、オルガン演奏。▽於キュー・ビーチ…午後二時半、軍

夢のハワイが楽しめる!

日航太平洋線大増便! 週17往復!

ご帰国がグンと便利になりました。東京行は毎日、ロスアンゼルス発10時半、サンフランシスコ発14時。ほかに、サンフランシスコ発9時半の便が週3回、月水金に出ています。ご帰国旅行は最大の便数を誇る日航機にかぎります。

ハワイでストップ・オーバーしませんか

アラスカ経由なんて、つまらないものです。日航機ならすべてハワイ経由。しかも運賃は同じ。ハワイで楽しく遊んで帰りましょう。ハワイ発東京行の日航機は、一日2便から3便。国内線なみです。お好きな便でどうぞ。

日本航空 JAPAN AIR LINES

カナダの皆様は次の各地の電話番號により日本航空を呼出すことができます

Vancouver, B.C. ZEnith 6800
Calgary, Alberta ZEnith 6800
Edmonton, Alberta ZEnith 6800
Toronto, Ontario ZEnith 13440
Montreal, Quebec ZEnith 13440

カナダを盛上げる息吹
農業實習生が感想を寄せる

日本からの農業實習生三人が今年もオ州内で白系農園に受入れられて實習にはげんでいるが、そのうちの一人である平田穎考氏は『日本を出發するにあたり外務省や農林省の人々からいよいよ始まるカナダ技術移民の問題などについても農業實習と共に、よく見ておき研究することである』といい渡されて、今さらその責任の重大さを痛感していると、本紙にカナダの感想をよせ、次のように述べている。

私たち若い者にとってカナダは新しい魅力のある國だと感じました。日本の街の雜踏、農村のせまい耕地をみて暮してきたので、なおさら一層そう感じるのかも知れませんが、そればかりでなく、晩市、オタワ、トロント、そしていま住んでいるウエランドの街々を眺つてきましたが、官廳や病院、驛などに新カナダ国旗がひるがえっているのをみて、世界の人々が集つてこの新しい国を盛りあげようとする息吹きをたしかにみたことは強い感じであります。

農業面では、カナダ人はよく働く。無駄なく上手に働き、時間を大切にする。これには恐れ入っています。ルーズな日本の會合などの[illegible]ます。このように勤勉な國でありながら、第二次産業が少ないのが不思議でなりません。

平松牧師が劍道指導
東加道場で二十七日午后に

ト市の東加道場では來る二十七日（日）午后三時半より來訪中の平松賞馬牧師（劍道五段）を迎えて特別講習をうけることになっている。同牧師は現日本劍道界最高指導者の一人である持田盛二十段範士より直接の指導を受けた人で、得るところ多大であろう。

東加道場は中村五段が責任者で、笹森順造範士の命名により東加道場と改稱、同時に笹森範士は名譽会長に就任を快諾されたと中村

新五仙切手

【オタワ】郵政省は今週プリンス・エドワード島州の州花新五仙スタンプを發行した。同州の州花はレディス・スリッパーでピンク、グリーン及びパープル三色刷り。

會館バザー報告 三十日夜八時に

ト市日系會館では來る三十日夜八時から各團体代表者を會館に招き、先般のバザー會計報告を行うと共に來年度のバザー開催について協議することになっている。今年のバザーの賣上總高は八千二百弗で昨年を上回っているが、費用も増大したので純益は四千六百弗となった。

ヨーク大學で 初の日系卒業者

ト市ヨーク大學の最初の日系卒業者は堀清司氏夫妻の息ビクター氏でこのほど優等成績でビーエー學位を授與された。ビクター氏は同校第三期卒で唯一の日系人。その后かなり多くの日系人が入學するようになつている。

拓大が優勝

第十四回全日本學生柔道優勝大會最終日は二十日決勝トーナメントが行なわれた。優勝戦は拓大、明大で争われたが、拓大はロジャース四段（カナダ、東京五輪重量級二位）が一勝をあげ明大をくだし、初優勝した（時事通信）

世界一のおしゃべり
＝カナダ人の電話使用回數＝

【モントリオール】電話を使つての社交的おしゃべり世界ナンバー・ワンはカナダ人である。出向いて顔を合わし挨拶することを抜きほんの隣り同志や、友達のあいだでテレフォーンを使つておしゃべりするのが断然多く、商業用通話をはるかに抜いているという。

カナダ人一家族當りが一年間に支拂う電話料金は長距離通話を別にして七十五弗。一九六三年におけるカナダ人の個人的電話使用回數は五九七・七回で十二年間も世界レコードを保つている。お次ぎはアイスランドで五七四・九回、米國は三位で五七〇回。電話器數は世界第四位で、人口百人あたりに三四・九個。

日系信用組合を解散
デンバー當局者に命じられて

【コロラド州、デンバー】當地の日系人信用組合は九年間も運營されて健實な歩みをつづけてきているが、借り手がないので資金があまり、確實な公債や株式に投資していた。

しかし、州銀行監督官はそれでは信用組合の本旨に反するとして解散を勸告したので、同組合は遂に五月末日で解散、目下組合員に對する資金の拂い戻し中であるという。

ト市金光教會

ト市金光教會では來る三[illegible]文雄師を迎え、同夜八時より本年度上半期の大はらひ式を執行。なお七月四日午后二時月並祭並に前教主奥方の一年祭を奉仕。

祭典后、兩手、片足なき不具の身を母の慈愛と信仰により生き抜かれた中山亀太郎師の映畫上映がある。一般の参拜歓迎。

ウ市領事館に 本園氏着任

【ウイニペッグ】當市駐在日本領事館では近年館務が急増したので、かねてから増員方を要請中であったが六月一日付で外務省經濟局經濟調査室勤務の本園正興氏（モトゾノ・マサオキ、三〇才）が副理事として夫人同伴二十一日着任した。子供さんは長女（四才）と次女（一才）がある。

求 病氣より回復中の日系婦人宅で軽い家事の手傳いをする方を望む。本紙郵函十五に書簡で申し込んで下さい。

結婚御挨拶

種村幸雄 ハリー
木村朝子 シャリー

右兩名儀豫て婚約中の處、五月二十九日ケローナ佛教会堂に於て奥田開教使司式の下に結婚式を擧行、引續きランリングにて些か披露宴を催しましたが節は御多忙中にも拘らず御臨席下され御丁重なる祝辭、祝電、過分の祝儀、祝品を戴き御芳志誠に有難く厚く御禮申上げます。なお今後共若き兩人に對して一層の御指導と御交誼を賜わりますよう甚だ略儀ながら紙上を借り御禮旁々お願い申上げます。

ケローナ 父 種村 茂
母 いゑ
ケローナ 父 木村繁登
母 たけ子

[illegible]傳太郎儀（新潟[illegible]縣出身、七十八歳）去る五月三十一日發病、ただちに入院養生中の處、二日後の六月二日午前八時心臓マヒにて永眠致しました事を生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追って通夜後六月五日午前十時フレザーバレー佛教会にて生田父子奥田、河村各開教使の下に葬儀執行、オルダーグローブ墓地に埋葬の節は御多忙中また遠路にも拘らず多數の皆様が御會葬下され、かつまた丁重なる弔辭、弔電並びに過分の供花、香典等のほか種々の御配慮を賜わりました事を深謝致しております。實は一々参上御禮申し上ぐべき筈の處、色々と混雜中にて御會名伺いもれも計り難く、本意ならずも略儀ながら紙上にて故人生前の御交誼を謝し、今後とも遺族によろしく御厚情を賜わらん事をお願い致しますと共に厚く御禮申し上げます。

合掌

喪主 岡部 たき
長男 英
次男 保
妻 メイ
三男 功
妻 ライ子
四男 均
妻 節子
女婿 桑原 勉
千鶴野
女婿 山内 直貢
美野
孫 一同
義弟 府川 省司
とき
在日本 甥 府川 俊則
昌子
親族代表 原賀 港
ツル子
友人代表 志風嘉工門
エダ
フレザーバレー佛教會
同 婦人会
オルダーグローブ協和会

月ぎめ雑誌 [illegible]

●主要雑誌リスト——△大衆向き…小説現代、小説クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切雑誌、讀切傑作集、傑作クラブ、讀切時運集、大衆小説、時代小説、剣豪列傳集、讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物、別冊ニュース特報、推理ストーリー、世界の秘境、驚異の記録△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△總合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△專門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、英文アジアシーン、キリスト△各種週刊誌

●雑誌値段表御申込み次第に送ります

航空船切符旅行 小切手爲替發給 **亀岡書籍貿易商會**

KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

日本観光は

旅客機又は船で 安心して お任せ 下さい

●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

フルヤ・ツラベル・サービス（公認旅行案内社）

FURUYA TRAVEL SERVICES,
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B,
PHONE EM. 6-1675

●新入荷、日本送りに最適の

本年度産 **干數の子コンブ**

數量に限りがありますので早目に御注文下さい

鹽漬數の子コンブ

●つかりかげんがひと目でわかる

卓上漬物器（大・小）

●ピクニック用品各種

・・・日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 3-5366 — WA. 2-0998

私はこの道をたったひとりで歩いてきた

（二）

妣田圭子

草柳と踊りの妣田圭子さんは、今年もおそらくトロントにも見えることになるであろうが、この不思議とも言える妣田さんの生い立ちその他は、誰人もが知りたがっていて知ることかできないでいたことであろう。七月號の『主婦の友』には、こうしたことを妣田さん自身がつづった一文がのっている。以下それを拝借することにする。（記者）

□ひ弱い子どもだった

いまから五十年前、私はひ弱い、悲しい顔をした子どもであった。家が貧しいために、たくさんのおもちゃを與えられるということもなかった。

『柄合わせ』というおもちゃがある。四角な木の六面に、それぞれちがった柄がかいてある。その木々を二十合わせると一つの柄になる。六面あるので六つの異なった柄ができる。それを母は私に與えた。幼女にとってはむずかしい仕事であったが、何日もかかって私はその柄を合わせることができた。何ヵ月かたつともういちいち考えなくとも一つ一つの柄の場所はそらんじているようになった。

そのうちに私は柄合わせの木の一つ一つに、ありあわせの色紙をはっていった。長い間使ってはげてしまった柄の上に、赤や黄や白をと好きなように色をはる。その新しいおもちゃで私はまた何度も合わせたり離したりして遊んだ。

思えば、色と色との離合の中で明け暮れした幼い日日が、いまの私の草柳のもとになったともいえるようだ。

小學校に上がるようになってからも、一週間通うと二週間休むといった通學ぶりで、醫者は十八歳まで生きればいいほうだといったそうである。だから私は、映画や芝居へつれて行ってもらったこともなく、汽車に乗って旅をしたこともなかった。

生きることに弱い子どもは、ただ生きているというだけで、他の意欲もなく、寝たり起きたりしながら、少しずつ大きくなった。勉強も禁じられ、友人もなく何も見ず、何も知らずに、どうやら女學校を卒業したのである。

十八才。私の壽命の盡きる年である。だがそのときは、私のかかりつけの醫者は私を見捨てて他界してしまった。だれをたよりに生きてゆけばいいのだろう。親たちはとてもたいせつにしてくれたが、その親たちも私のほんとうの親ではないらしい。私の耳のそばであなたは親に似ていないと重大な秘密をもらすようにささやく人がいたり、あの子は拾われた子、捨て子だと、こそこそいっていることも知るようになった。

私には兄弟がない。醫者は私をおいていってしまい両親はほんとうの親でない。親類も血のつながった者はいない——

『そうすると、私はこの世の中にたったひとりぼっちなのだ』

この思いにゆき當って私は、ハッとしたのだった。

命の限界といわれた十八才になって、私はいろいろ思いめぐらした。死んだことで泣く人もいないひとりぼっちだ。どうせ死ぬならしたいことをしよう。この思いは、私を悲しませるかわりに、非常に勇気づけてくれた。

紫煙

オ州小旅行

ケンゾー

（七）

△長さ百二十五哩、巾廣いところは四十哩、狭いところで二哩、その間に大小百あまりのレーキが點在しているのがマニッーリン島である。大昔からインデアンの楽天地で、オジャブ種族が勢力をはっていた。それがなまってカナダの首都オタワになったのだと、インデアン二世夫人の説明を聞いた。

△トバモリーから島の入口サウス・ベイマウスに着き専用バスは規定上通れないぐらい大型なので、スクール・バ[illegible]って三十分ほどでついたマニトワニング町。そのはずれのロッジに一泊。分宿のカテージでは焚火で暖をとるほどの寒さであった。

この島の景色については同島探勝に半生をすごした米國人のエドワード・ドリイア氏の文章の一部を借りるのが近道であろう。

△——どこにいっても「美」がある。その美は間斷なく變り、そして常に新たになる。小高い山があり、狭い水となって流れ、それがひろがって大湖となる。山頂に立てば静かに眠るが如き農場を見下ろし、半島に立てば波一つないカガミのような湖面をみる。位置を変えれば、そこには岩にくだける白波が、激流となって走り、パンケーキを重ねたような岩石が眼をとらえ、或は白砂のビーチのひろがりをみることもでき、草野原の羊群をみることもできる——。

△南オ州では決してみられない野趣的な風光が身をぐるりとかこんでいるような思い。釣人にもパラダイスで、獲物なしというのが却って不思議というほどで、ポチやサン・フイッシをたやすく釣るように、二斤半以上のバスを釣りあげるのは普通だとか。解禁前なので、ただ腕を撫でる技かなかった。

△ロッジに集ってきた同島観光協会の首脳者らと食事を共にしながらの話では、長さ十五インチ以上のポチを一度にブッシェル・バスケットに釣りためるのが一週間から十日間つづいたのち、密集は沖に移動するが、これらは深さ十三、四呎のところに戻って來るので、夏の止宿客を十分楽しませると、同協会会長でガイド役もつとめる人が秘訣を披露した。

△ポチは冷凍されて冬季の食料とするが、それよりもメニューとなったホワイトフィッシのすばらしい味は宣傳するだけに異議のたてようがなかった。

住宅賣買

賣買を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三ー五〇〇二

自宅オエクスー一ー三三八八

△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 倉田ルーシン ノータリパブリック

（クインズ・カウンシル）

（土曜日營業は十月から四月まで）

トロント市西リッチモンド街六二（テンブル・ビル内）五一二號室

電話 イーエム六ー三三三三

自宅 アール・オー七ー三四二七

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二ルーム一八〇五

電話 三六六ー六三八八

自宅二九三ー四二八一

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

SAMBOO TERRACE

155 East Pender St.

Vancouver, B.C

Phone MU. 3-1935

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS

540 Eglinton Ave. W.,

Toronto, Ont.

Phone HU. 9-4654

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines

AUTHORIZED AGENT FOR

P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記呼寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社

岩田欽一

191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.

Phone MU. 4-3396—MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店

亀岡徳衛

113 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

Phone 364-8834

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

126 Elizabeth St., Toronto, Ont.

Phone EM. 3-4333 — EM. 3-4333

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET

VANCOUVER, B.C.

Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO

Wedding, Club Banquets

Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス

（準備様）

電話エムユー一ー六六二四

Crown Life Insurance Co.

Frank G. Yada

1550 West Georgia St.

Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る

生命保険つき貯蓄法

クラウン生命を

お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇

矢田源一郎

電話 三二五ー二五二八

六八二ー六五一一

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 5503.

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

國交を正常化す 條約調印終わる

年内に日韓兩國とも批准予定

【東京時事通信】日韓国交正常化のため諸條約、協定の調印式は二十二日午後五時、佐藤首相立ち合いのもとに行なわれ、両国全權が調印した。日本政府は同日の椎名・李外相会談の同意にもとづいて直ちにソウルへ代表部を設ける準備に着手する。日本側は今秋批准国会を開く予定であり、韓国側は夏もしくは秋に批准するものと予想されているが、批准に反對する両国の野黨勢力と、批准を强行しようとする政府との對立が激化するであろう。

協定内容

【東京時事通信】日韓間で締結された文書は條約一、協定四を柱として議定書、交換公文、合意議事錄、討議記錄、付屬書から成つている。内容からこれを分析すると、(一)基本關係(二)請求權・經濟協力(三)漁業(四)在日韓国人の法的地位(五)文化協力(六)竹島問題の六つである。おもな條約、協定の内容は次の通り。

△基本條約=韓國が第三回国連總會の決議によつて支配が朝鮮全土には及んでいないものの、合法的な政權であることを明示する。また日韓併合條約以前のすべての日韓協定がもはや無効であることを確認する。

△請求權・經濟協力協定=日本は韓国に對し(一)十年間均等供與で總額三億ドルの役務、生産物供與を行なう(二)年三・五%、七年据え置き期間を含み、二十年償還で十年間に總額二億ドルを均等借款供與する。(三)漁業協力で九千万ドル船舶建造資金三千万ドルを含め總額三億ドル以上の民間信用供與を行なう――ことを明らかにし、また日本が韓国に對してもつている四千五百七十万ドルのこげつき債權は三億ドルの無償供與との見合いで十年間で償還することを確認する。これによつて一切の両国間の請求權は消滅したことを明らかにする。

△漁業協定=協定本文は李ライン撤廢のため前文で公海自由の原則などをうたい、日韓両国の漁業水域(專管水域)を十二マイルとすること、共同規制水域の範囲および共同規制措置、取締まりおよび裁判管轄權の旗国主義、共同委員会の性格、權限、協定の有効期間などが規定されている。

川島 椎名 代表出席せず

宮崎大使と牛場審議官を派遣

【東京時事通信】椎名外相は二十四日からアルジエで開かれる第二回エーエー会議の外相会議に外相代理として宮崎駐トルコ大使を出席させ、同外相代理を補佐するため牛場外務審議官を派遣する方針を二十三日決めた。牛場審議官は二十三日夜羽田發機でアルジエに向かつた。

一方、川島首席代表は二十九日からのエーエー會議首腦会議に出席するかどうかを二十六日政府首腦とともに協議する。椎名外相としては

(一)現地の情勢がなお混とんとしており、国際會議を開くことは國際的常識からみてもおかしいとの考えであり、外相自身がアルジエにおもむく考えをもつていない。外務省の觀測ではいまのところエーエー會議は外相会議だけが開かれ、両会議で首腦會議の延期を決める可能性が最も强いとみている。

しかし首腦会議が開かれた場合、椎名外相としては萩原駐佛大使を首席代表としたい意向で、川島首席代表、椎名外相は出席しないものとみられている。

共産國は平和団に冷淡

エーエー會議予定通り開催か

【アルジエ】アルジエリアの新軍部政權は、とくにエジプトから、エーエー會議を延期せよという聲があげられ、アルジエ市内で學生デモが行われているにも拘らず、二十九日開催予定のエーエー會議をひらく準備をすすめている。

【ロンドン】一方、ロンドンにおける英連邦首相會議では四人の平和使節團派遣構想が、ソ連、中共および北ベトナムによつて拒否されており、ソ連の如きは使節團のモスクワ訪問を許可しないという强い態度を示しており、平和使節團の前途はきわめて悲觀的である

しかし、一部には共産国がどういう態度に出ようとも使節團を派遣することを推進し、結果は失敗に歸しても、ベトナム戦争の責任は共産國側にあるとする宣傳材料が得られるとみている

佛と國交斷絶

【サイゴン】南ベトナム新軍部政權は今週、フランスは北ベトナムを援助しているという理由で、フランスと外交的關係を斷絶したと發表した。但し、両国とも領事館級の国交はつづけることになつている。

カナダ新國旗に對す エチケットについて

カナダの新國旗に對するエチケットについてオタワ市民權及び移民省發行の『シチズン』(六月号)は次のように書いている

△まず第一に、新国旗の使用にはなんらの制限も設けられていないこと。したがつて陸上では個人、会社、商店らが赤メープルリーフの國旗をいつ、なんどきでも使うことが許されているが、慣例と良識に訴えることだけは期待されている。

△しかし、カナダとしては他國と違い、国旗に敬禮することを强要していないが、掲揚される場合、男子は脫帽して立ち、婦人も起立することが習わしとなつており、日中だけ掲げられ落日におろされる。

△二つの国旗を掲げる場合、その国の国旗は、國旗に直面する人々が見て、左側に掲げられ、他の国旗は右側になる。二つの国旗を並べて掲げるとき、その高さは同一で同サイズのものであるべきである。

△国旗はカナダのシンボルであり、世界に認められているものであつて、當然敬意が拂われるもので、同様、外国の国旗もそうあるべきである。テーブル掛けに使つたり、宣傳用に使うべきものではない。もし國旗が破損したり、やぶれた場合はこつそり焼却すべきである。焼くことは不敬に當らない。

若潮丸を懲バツ

【東京】アラスカ沖で『自發的抑止區域』を侵犯して米沿岸警備隊につかまり、のち日本水産廳監視船に引渡された第十五若潮丸(日魯漁業所屬)に對し、水産廳ははじめて今週懲罰に付した。

同廳では日魯漁業に對して侵犯の責任があることを認め、若潮丸に對し八月十一日までの二十五日間、操業停止を命じた。また會社はサモン漁船團指揮者中舘義則氏をその職場より離れさせることを命じられた。水産廳が日米加三国の漁業協定違反で、日本漁船に懲罰を加えたのはこれが最初のことである。

軍艦の後波被害

【オ州ブレスコット】このほど米国で進水されたばかりの豪州海軍に渡す軍艦パース号が先週、シークエイを航行中、かなりのスピードで走つたため、その後波が當市のビーチ一帶に襲い船着場や自家用ボートなどに被害を與え、またビーチあたりにパークしてあつた自動車も波に洗われるという始末であつた。

晴れの競馬に初出場 井上騎手が注目さる

○…カナダ二世騎手井上タック氏が、キャルガリー生れの競馬『ウイスリング・シー』にのつて大穴をあけて以來、井上騎手とこの馬は一身同体という格好で、その後行われたクインズ・プレート大競馬会の予選でも一着を樂々とかち得て、晴れのプレートに出場することになつている。

○…今土曜午後四時半のプレート・レースに日系ジョッキーが、ファン注目の馬にのるのはこれが初めてコンデイションさえよければ、この馬は井上氏のたくみなタズナによつて優勝するチャンスは十分にあると專門家たちはみており、予想が當れば、井上騎手は英王太后さまから受賞されることにもなるわけである。レースのもようはシービーシー・テレビで放送される。

文化言語 諸問委 やり玉にあがる

【オタワ】カナダの文化及び言語諮問委員会の調査人がビーシー州内で『あなたは前選擧でピアソン首相に投票しましたか、今后もしますか』との質問に答えを集めているが實質か、とマーチン代理首相にクインチ議員(新民主)が先週来たづねた。マーチン代理首相はよく調べて答弁すると約したが、クインチ議員は、もし事實ならばかかる諮問委員会を調査するか、それとも解散させるべきだと議場外で記者に語つた。

東オ州にヒデリ 農作物は全滅

【オタワ】オタワ一帶のレンフリユー・カウンテーは十數年ぶりのヒデリで農作物や牧草は全滅、農地を放棄して都会で職を求める農夫が續々の有様。オタワ政府當局も放つておけず、人工降雨の專門家を雇員したが成績はさつぱり。二十三日夕方のドシャ降りで半インチの雨も焼石に水。この地方一帶は今夏はどうなることやらと當局者は苦慮している。

無駄な戦争と 米士官が拒否

【沖縄、那覇】二十七才の米陸軍少尉スターンキ(ミルワキー生れで、米陸士卒、級中十番内の優秀生)は米国のベトナム政策を認められないとして軍務服從を拒否したため軍事裁判にかけられている。

同少尉は沖縄に駐在、ベトナム戦線に送られる命令をうけたが『ベトナム戦爭は米兵一人の生命を失う價値はない』と確信、命令に服從しなかったというのである。

Dates and Doings

Farewell Party For Mr. & Mrs. Stan Yokota This Sat.

TORONTO.—Mr. and Mrs. Stan Yokota, who served in the Japanese Gospel Church for the past seven years in various positions (Pastor, Sunday school Supt., N.G.F. President, Camp Director), will be moving to Vancouver, B.C., on or about July 16th. At the request of the Canadian Japanese Mission they will be responsible for the Nisei ministry in that area.

Accordingly, the church is planning a Farewell Party in their honour on Saturday, June 26th, at 7:30 p.m. This "Get-Together" will be held at the Japanese Gospel Church, Broadview at Mt. Stephen. Those who wish to bring some refreshments ar asked to call Miss Jo-Anne Ui (HO. 1-8016).

J.G.C.

* * *

J.C.C. Centre Annual Bazaar Makes $4,600 Profit

TORONTO.—The J.C. Cultural Centre Bazaar Committee this week announced that gross sales for their recent Second Annual Bazaar totalled $8,200., a large increase from last year's figure. However, because of special purchases from Japan and added prizes, expenses amounted to $3,600., leaving a net profit of $4,600.

The Centre directors wish to thank all those who aided the bazaar on Wed., June 30th at the Centre — sellers and buyers.

They wish to invite all members to hear a detailed financial report of the bazaar, and plans and ideas for next year's bazaar. Please come equipped with ideas and suggestions to make future Centre bazaars a greater success.

J.C. Cultural Centre

* * *

Mont. To Hold Obon Odori Festival On Sat., July 10

MONTREAL.—Obon time draws near and the Montreal Buddhist Church is once again holding weekly practices every Friday evening from 8:00 p.m. at the church. The old favorites are being "homeworked" again, as well as a couple of new numbers. One new number is particularly interesting and could well be compared to a simple square dance.

We cordially invite the Japanese community to help us introduce these Japanese folk dances.

The Obon Odori Festival will be held on Saturday, July 10th from 7:30 p.m. at Fletcher's Field Bandstand.

We welcome everyone to come to our weekly Friday night practices and to help us put on this affair to build it into an annual attraction to arouse the interest of the Canadian public.

Montreal Buddhist Church

* * *

Kido Kwan Judo Ins. Announces Draw Winners

TORONTO.—The winners of the Raffle Draw held at the Kido Kwan Judo Institute picnic on June 13th, 1965 at Lynbrook Park are as follows:

1st — $300.00 — Wm. J. Carter, 56 Ternhill Cres., Don Mills, Ont.

2nd — Portable T.V. — Bruce Edwards, 67 Aldershot Cres., Willowdale, Ont.

3rd — Stereo Hi Fi — Huey Shaw, 29 Cobham Cres., Toronto, Ontario.

4th — Mixmaster — Doug Hayashi, 31 Doverwood, Willowdale, Ont.

5th — Steam Iron — John H. Williams, 162 Grenadier Rd., Toronto, Ont.

The Picnic Committee wishes to take this opportunity in expressing its sincerest appreciation for the generous donations received from the various merchants and private individuals, and to the many people who attended in making this a most enjoyable and successful affair.

The Kido Kwan Judo Institute

* * *

Toronto JCCA Drive Offers Poetic Appeal

To home you returned.
Then you spied
An envelope with TJCCA labelling
And addressed to you; it is awaiting
Your attention. Open it you did.
Inside you find a letter that said:
"Dear Friend, won't you participate today to help your
Children tomorrow?
Please make your cheque out to TJCCA
And mail it today."
Let us attempt to remember
In addition to what was fore and is after
The welfare work and services.
A trip to Nipponia Home with gifts, movies
And a supper prepared by the executive members,
Happened in December.
Knowingly the year-end being a busy time but joyful
TJCCA undertook the Kiddies Xmas Party for the tots.
Your support was wonderful.
Oh! such happy, awe-struck faces in camera were caught.
Metro JC patients, senior citizens and families in need
Were not forgotten in the medley, indeed.
For a JC, a kinship naught,
By Issei-bu a proper burial was sought.
Fortitude and faith themselves cannot continually
Sustain us; we also need your support morally and financially.
Please support your community organization.
And let not your "today" be your "tomorrow."

T. JCCA

Japan Women Cry 'Vundafuru!' Over Canada Fur Coats

TOKYO. — A showing of Canadian furs in Tokyo produced the same reverent oohs and aahs from Japanese women as it would in any downtown area of Canada.

"Vundafuru, vundafuru!" said a greyhaired Japanese grandmother, using the only English word she knew to describe a luxurious full-length pearl mink coat being modelled at the Canadian exhibit in the Sixth Tokyo International Trade Fair.

Men of all ages, women in kimono and Western dress, students and children crowded into the specially constructed wooden building so that there was hardly room to see or move. Canadian Trade and Commerce officials running the Canadian exhibit were so worried about the crush they ordered a sign in front of the building showing the times of the show removed.

The Canadian furs, supplied by the Fur Fashion Council of Canada, were shown four times a day for the length of the fair.

A total of 50 different fur items worth $275,000 and especially designed for Tokyo audiences were modelled by four of the tallest models trade representatives could find in Tokyo. Even so, the sizes were 10-12 and some of the full-length coats were a little too long.

The variety of styles and furs shown delighted the audience. As well as Canadian standbys mink, fox and beaver, the show also featured some exotic furs such as lynx, Lakoda and Glazic Glow hair seal. A set of Lakoda seal golf club head covers brought amusement from the men.

The parade of swish stoles, full-length coats, jackets, parkas, boleros, capes, shrugs, boas and ropes contrasted with the rough-hewn style of the Canadian Friendship Pavilion. The exhibit representing Canada's export of raw materials to Japan, was made of 170,000 logs of Douglas fir done in what can be called Contemporary Log Cabin style.

Models showed the Canadian furs along a wooden ramp built in front of a good-sized reflecting pool used by the other Canadian attraction: former world champion log-rollers, brothers Jubiel and Ardiel Wickheim.

Although full-length coats drew many admiring glances from Japanese women, the stoles got their full vote of approval.

"The long coats are nice," said Michiko Otaki, a Tokyo secretary, "but if I had my choice I would get a mink stole. That way I could wear it with both Western dress and Japanese kimono."

At the moment, Japanese girls wear fluffy nylon stoles with their kimonos in winter.

Personal Notes Across Canada

Marriages

OSAKA-MORISHITA

WINNIPEG, Man.—The Manitoba Buddhist Church was the setting on June 12th, 1965 for the wedding of Miss Georgia Misuzu Morishita, daughter of Mr. and Mrs. H. Morishita, to Mr. Stanley Hiroaki Osaka, son of Mrs. O. Osaka. The ceremony was officiated by the Rev. Nishimura.

A reception was held at the Fort Garry Hotel. The couple honeymooned to the States and Montreal.

* * *

KIMURA-TANEMURA

KELOWNA, B.C.—Miss Shirley Asako Kimura, daughter of Mr. and Mrs. Shigeto Kimura of Kelowna, B.C., became the bride of Mr. Yukio Harry Tanemura, son of Mr. and Mrs. Takeshi Tanemura of the same city, on May 29th, 1965.

Ceremony, taking place at the Kelowna Buddhist Church, was officiated by the Rev. K. Okumura. A reception followed at the Tip Ring.

CHANGE OF ADDRESS

TORONTO. — Mr. and Mrs. George Ishii wish to announce their new address as: 93 Eileen Avenue, Toronto 9, Ont. Their new phone number is 767-1274.

Engagements

TORONTO. — Mr. and Mrs. Jack Masayuki Matsui are happy to announce the engagement of their daughter Karol Koyo to Mr. John Ewhen Michaluk, son of the late Mr. Michael Michaluk, and Mrs. Daniel Bretan. The wedding will take place in the Upper Chapel, Toronto Japanese United Church on August 21, 1965.

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Reminder!
TRIP TO JAPAN TICKETS
J.C. CULTURAL CENTRE

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1441 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

中華料理 GOLDEN DRAGON 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations — Take Out Service — EM. 8-2475
131A Dundas St. W. Toronto 2, Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Yamada STUDIO
PHOTOGRAPHY
284-A YONGE ST. EM. 6-2411

OFFICE EM. 4-1294 EM. 4-1295
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-5005
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1300 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
961 PAPE AVE., TORONTO

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

"I Will Watch Over You From Heaven . . . ."

The Last Message Of A Dying Man

SAPPORO (Hokkaido).—A letter written by an alpine club leader who died in an avalanche last March told of his grueling struggle for life while buried under snow for four days in the Hidaka Mountain Range in Hokkaido.

The letter was found neatly folded in the wool shirt of Giichi Sawada, 23, leader of the Hokkaido University Mountaineering Club, whose body was discovered recently under one meter of snow.

Sawada and his party of five were victims of an avalanche while they were bivouacking in the Jyunosawa valley on March 14.

A search party dug up Sawada's body and recovered the remaining bodies.

Sawada's letter said:

At about 2 a.m. March 14 an avalanche suddenly swept our snow cave, burying us all in our beddings.

At first I thought the walls of the snow hut had caved in, but later discovered the entrance of the hut completely blocked by snow.

The others apparently died instantly, but I fortunately found some breathing space. I dug through about two meters with a hatchet in an attempt to escape, but failed to reach light. This is when I gave up hope and prepared to wait for death.

March 14, 1:10 p.m. But I still want to escape. I'm tired now so I'll try again later.

Dear mother, I am sorry.

It's hard to leave you without repaying the debt I owe you for bringing me up.

I feel relatively calm now. It's probably because my friends are lying beside me.

Yoshie, Tamayo (Sawada's younger sisters,) I'm sad to part with you. Please do my share of taking care of our aging father and mother.

Masako (his older sister), please take care of father and mother.

Mother, I truly regret that I must die now. The new suit you made for me will have no wearer.

Classmates, goodbye.

Anya, Matsuda (Sawada's close friends), please take care of our bodies.

It's truly a wretched feeling that I must leave my aging parents behind.

Matsui and Hashimoto (both members of the alpine club) and myself were the only son in the family.

I can picture the sorrow and grief their families will go through.

Dear mother and father, I'm going to the other world before you. I will watch over you from heaven.

Aunt Tsuchida, I am sorry that your concern over my well-being became a reality.

Mr. Tanaka, Sakai, Matsui, Nakagawa and Hashimoto (the five who died in the avalanche), please forgive me. It was all my fault. May your mothers forgive me also.

I think the time has come. I'll be watching over all my friends and family from heaven. That's about all I can do for all of you now.

I hope the eternal sleep comes easily. March 14, 1:20 p.m.

On the 14th, 15th and 16th, I spent my time either digging or sleeping.

I count the hours by my watch.

I have an axe, two watches and one dry cell, and enough food for two days.

I have dug and dug, but still cannot see light.

I think I have about a 10-percent chance for survival.

The letter ended with the date, March 17, 8 a.m.

Once nuts over Stocks, now Diamonds Are A Japanese Girl's Best True Friend

TOKYO.—Diamonds are a Japanese girl's best friend, too.

That's why Japanese housewives and office girls, once crazy about stocks before the stock market became shaky, now are turning to diamonds for investments.

Jewellery shops report a rush on diamonds.

At first there was a demand for the gems from 15,000 yen ($42) to 60,000 yen ($167). But this changed to diamonds ranging from 1,000,000 yen ($2,778) to 5,000,000 yen ($13,889).

There were even cases where some wealthy Japanese women unhesitatingly selected diamonds selling for more than 10,000,000 yen ($27,778).

Annual import of ornamental diamonds for 1962 totalled $6,800,000 in customs-cleared terms, government statistics reveal. This was doubled in 1963 to $12,100,000, then rose to $16,200,000 last year.

Jewellery dealers estimate the total weight of last year's diamond imports at about 35,000 carats.

There is the possibility of a total of 160,000 carats of diamonds valued at $55,500,000 being released in the near future for the domestic market. These are currently held in the Bank of Japan vaults.

They are part of the precious gems that were contributed by the public for the war effort during World War II. They were confiscated by the Allied occupation authorities but later returned to the Japanese Government.

World's Fair In Osaka To Commemorate 100 An'v.

PARIS. — Japan has joined the International Bureau of Expositions and announced it plans a world's fair at Osaka in 1970, to mark the 100th anniversary of the opening of Japan to western civilization.

DRIVE SAFELY
AND LIVE!

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-5066

CLASSIFIED

Male Help Wanted

APPLIANCE serviceman. Thoroughly experienced in refrigeration, washers, driers, ranges. Highest wages [illegible] fringe benefits. Apply Harry Edwards Appliances Ltd., 575 Mount Pleasant Rd., Phone HU. 1-3381 (Toronto).

SPECIAL machine operators [illegible] coats and suits. Apply Lowe's [illegible] 96 Spadina Ave. (Toronto).

Female Help Wanted

OPERATORS, Single needle [illegible] experienced in making [illegible] round employment. Apply [illegible] Sinclair Ltd. 435 Wellington St. West, 2nd floor, (Toronto).

Domestic Help Wanted

LADY to cook and light [illegible] for Japanese lady [illegible] ness, Box 15, The New Canadian, 479 Queen Street W. (Toronto).

Cottage for Rent

A FEW cottage vacancies in [illegible] Inside conveniences, hot and cold running water and shower. Phone [illegible] (Toronto).

Rooms To Let

FURNISHED [illegible] bedroom [illegible] chen. Spadina and [illegible] Phone [illegible] 4-5718 (Toronto).

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3380 (Res.)

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 6-3323 — Res: RO. 7-2427

SALES CAREER

This is a permanent position and offers one of the highest annual incomes in any field. We are a well known organization specializing in the savings and investment field.
PREVIOUS investment or sales experience not necessary as complete training with continued assistance provided. Generous advances and commissions.
MANAGERIAL ability recognized by early advancement.
Mr. R. Parnall — Bus. 487-3691

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Phone 363-0932
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—3.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

International Freight Forwarding Organization seeks the services of a sales development representative willing to locate in Japan. Applicants most be fluent in Japanese and English and be able to meet business prospects at executive level.
Salary etc. conditions open to negotiation.
Box 10, The New Canadian

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005
366-6388 — 293-4201 (Res.)

FOR SALE
HYDRO COOKING SCHOOL
DEMONSTRATOR 30" ELECTRIC
RANGES
75 Only. Purchased At Greately Reduced Prices. From $139.00
This Opportunity To Pick Up A Large Genuine Bargain
Made Possible By The Ontario Hydro.
In The Lot Are The Top Deluxe Models Of Frigidaire, Moffatt, General Electric and Westinghouse.
All Are In Like New Condition and Fully Guaranteed.
Free Metro Delivery
Terms Available
HARRY EDWARDS APPLIANCE LTD.
575 Mount Pleasant Rd., Toronto
HU. 1-3381 — Open Hours To Nine

Toronto Japanese Canadian Citizens' Association
16TH ANNUAL COMMUNITY PICNIC
Sunday, July 4th, 1965 Poplar Park In Caledon East

DIRECTIONS: From junction of 401 and Dixon Road, go past Malton Airport, north on Peel County Road No 7, otherwise known as Airport Road. Approximately 20 miles from No. 401.

BUS RESERVATIONS: Call Mr. T. Kameoka 368-9934. Bus leaves 415 Spadina at 10:30 A.M.

PROGRAM: 9:00 A.M. Treasure Hunt, 10:30 Money Tree, 11:30 Bingo, 1:00 P.M. Races and 9-iron, 2:00 Bingo, 4:00 Aikido, Kendo, Judo, Karate, 5:00 Odori, 6:00 Fukubiki, 6:30 JCC Centre Raffle Draw, 7:00 Dancing with the "Embers"

FEE: Adults 75 cents, Children 25 cents (12 and under), Free for children 6 and under and for adults 75 or over. Every ticket includes 10 cents voucher for Pop or Ice Cream.. Door Prizes given.

PARKING: Adults 35 cents (age 16 and over), Children 25 cents (age 10 to 15), Smaller children free (to 9)

See You There!